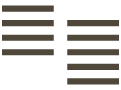
** Tanganekald Wordlist**

Aa

aged yandi

ancestral being **maldawuli**

animal taken by hunting djuring

animal used for food tunduwangana

ant (bull ant) ngolakamaldi

ant (type of bull ant) ngulgarinyeri

apple (kangaroo apple) kaneyang

arm nowutinyuru

arm (lower) mogarawi

arm (upper) tjal

arm (whole arm) tjal

ask (to) kurunulun

auntie (father's sister) ngambanowi

auntie (mother's sister) nangar

awesome urti

Bb

baby (up to 5 months old) tjininyeri

bad prupi

bad (very) nyiningi

bark (mallee) tulangi

basket (fish trap basket) kalatar

basket (general term) karatparaki

basket (type of) karakoranyi  
karuaraki  
koiya  
kuranyi  
marpi  
walakwalayi

basket for fish (long) rakoranyi

basket made of mallee bark and grass tulangapurri

beach thalma

beard manakar

beautiful katjeri

belly rayimurumi

belly button pulangi

belongings mayinggi

big ngarang

bite (to) ngolkun

bitter taste lokun

black kinemin

blanket made of waterweeds mulapani

blind **tondi**

bony bream tukari

boobook owl karumapuli

boomerang (returning) pangkeitji

boomerang **wana**

boundary of hunting territory kinara

boy ngawirri

boy undergoing initiation narambi

bracken fern tjelitjeli

breezy winkun

bring (to) warrawun

broom bitter-pea kurandjantarnd

brolga **porolgi**

brother (older) kilawi

wayenu

brother (younger) tarti

brown kinemin

build (to) ngarrun

bull ant ngolakamaldi

bull ant (type of) ngulgarinyeri

bulrush kongi

bury something (to) krawun

butcher bird rawuntulun

buttocks piningi

Cc

callop tarki

camp manda

carry (to) warrawun

Caspian tern tanitjari

cheeks marki

cherry (native cherry) pitjangga

chest mondi

child porli

children (more than two) porlarr

children (two) porlu

close nganam

clothes mayinggi

cloud murnong

cloud (rain cloud) tupadawar

club (throwing) yaraberi

club (big headed, used ‘for bruising') plonggi

cockle ngalakoi

cockle (rose coloured) kuraki

cold (temperature) yorti

collect (to) torawun

come arndu

come (to) puntun

Coorong (head of the Coorong) omanang

Coorong **kurangk**

coot (Australian coot) turi

country ruwi

country (inland country) lerami

crab (blue swimmer crab) wanduldi

crawl (to) malkun

crow wark

currant (native currant) ngurli

currawong (grey) kelindi

Dd

dark coloured kinemin

dawn ngeregei

day nanggi

deadly urti

desire (to) miwurun

dig (to) kaltun

digging stick kanaki

dive for mussels (to) turukun

dog panmauri

dog for catching kangaroos paring

drink (to) muthun

duck (Australasian shoveler duck) kalpuri

duck (Pacific black duck) teinta

dusky moorhen keila

Ee

ear walgoro

eat (to) thakun

eel nyindupi

eel (a species of) nyindimi

egg peleti

egg (mallee hen egg) lukuru wuli

egret (white egret) ragaralti

eight kinggerang-kinggerang

elbow koko

emu peindjali

emu apple mantri

emu caller (hollow log with mouthpiece) kumpukalala

enquire (to) kurunulun

everybody mangun

everyone mangun

evil **prupi**

eye peyilu

eyebrows poinmor

eyelashes puimar

eyes peyilu

Ff

family lakinyeri

father matjurunu

fetch (to) warrawun

few (a few) yamaiyam

fingers turna

fire talayarrinyi

fish (general) **mami**

fish (Australian perch) ngangarndi

fish (bony bream) tukari

fish (callop) tarki

fish (mutton fish) mere metingi

fish (sea mullet) purutindjeri

fish (trevally) tukulawi

fish (yellow-eye mullet) yatarumi

fish (zebra) nanakaur

fish trap basket kalatar

fish trap wall ngaldi

ngangkuri

fish trap woven out of reeds talaipar

fishing ground yalaki

fishing net kardarangku

five turuwar

flax (native flax) kuka

flax lily piyantuk

flood water tiwur

flow (to flow, water) morin

fog dalomari

food (plant food) **nguni**

foot pelintjeri

foot (sole of foot) warawaraka

forehead puruwi

four kinggerang

fresh tumbi

Gg

game (animal) tunduwanganal

gather (to) morokun

girl nganayeri

go (to) ngopun

good ngankuri

good looking katjeri

grandchild **natjari**

grandfather (father's father) mayanawi

grandfather (mother's father) ngatjunu

grandmother (father's mother) mutha

grandmother (mother's mother) pakanu

granite rock pardhung

grasss ngapurri

grass (a kind with edible seeds) walakari

grass tree keinyari

kinyerra

grass tree scrub country keinyarangali

greedy for food (to be) turtumbarun

green thumelin

grey currawong kelendi

ground oven made of stone wintjimi

gum of acacia (edible) tangari

Hh

hailstone paldara

hair tuiyar

hair (head) manakar

hand mara

turna

hand (right hand) purungung

he ya

he (ergative) kili

head kuli

head (top of) yorkui

head of a hunting territory (person) kalyanan karawi

hear (to) kungun

wangun

heat (great heat) korowalda

hen (waterhen) pulyokuri

her (accusative) kin

here (right here) andili

hers kinanyi

him (accusative) kin

hips ngayampi

his kinanyi

hit (to) tamun

home manda

honeysuckle parayi

house manda

how many minyai

hunting place parthi

hunting territory karawi

kurawar

hut manda

hut made of branches and leaves warla

Ii

I ngapa

I (accusative) ngan

I (ergative) ngati

imperfect prupi

inlet thalma

it ya

it (accusative) kin

it (ergative) kili

its kinanyi

Jj

jaw marki

juice of any plant yelngok

Kk

kangaroo wainggami

kangaroo skin murni

kangaroo apple kaneyang

keep rushes under cover from sun (to) murraramun

kingfisher witin-witin

knee turtanggi

knot (a netting knot) mulbakan

kookaburra kuwadjani

Ll

lagoon of the Coorong pandalapi

language ruminyeri

lashing made by winding around (used in net making) parenggaramein

leg (lower) paramo

let's go kin

lighting (forked) turtangal

lightning strike ngulu

like luk

lips mundi

listen (to) kungun

little muralapi

liver kalkeri

living tumbi

lobster meioki

long yuluki

look out (to) kungulun

look out for (to) mupun

lookout (a lookout spot) nganamuki

lots ngruwar

Mm

magical object used to keep fish from escaping ngoronkori

make (to) ngarrun

make a fire (to) ngungyun

make a net (to) lagulun

mallee bark tulangi

mallee desert to the north tatiari

man korni

nandurri

man (old) yandi-orn

man (young) biti-manarrki

many ngruwar

pekuwilund

many (not many) yamaiyam

march fly tumpali

marks karak

Mars Waiyungari

mat (long, retangular grass mat) yelani

mat (round grass mat) tulangampiri

mat trap for fishing tulangapur

material used to make baskets pinkurubuk

me (accusative) ngan

meat ngaldi

medicine from the bastard quandong parnimpari

men (more than two) nandurrarr

men (two) nandurru

Milky Way ('the canoe') Yuki

moon marakari

mother nangar

mound of mallee hen ngawandi

moustache minindjera

mouth turi

mullet (a large species) kereidjeri

mullet (yellow-eye) yatarumi

mulloway maluwi

Mulloway donggari

muntry mantri

Murray Cod pondi

my ananyi

Nn

name mitji

nation (what nation) tandulnd

native mallow lowi

native pine mowantji

navel pulangi

nearby nganam

neck mandulapi

nephew (brother's son) ngop

nephew (sister's son) nangari

nest of mallee hen ngawandi

net (big fish net) donggari

net (fishing net) kardarangku

net (the woven squares of a net) mandr

net for catching ducks ngarankura

net for fishing with stone sinkers and vertical supports yataruma

net made with basket reeds ngeiri

nettle (stinging nettle) maingguni

niece (brother's daughter) ngowali

niece (sister's daughter) nangari

nine turuwar-kinggerang

no tau

none tau

nose korrpi

not tau

Oo

ocean yaluwar

ocean beach yurli

old prupi

yandi

one yam

ours (more than two) namawi

ours (two) ngalamanyi

oven made of stone (ground oven) wintjimi

owl (boobook) karumapuli

Pp

perch (Australian perch) ngangarndi

people **palak**

pigweed milgi

pin (a sharp stick or bone) wunapi

pine (native) mowantji

Pleiades (constellation) Mantjingga

pretty katjeri

Qq

quandong (bastard quandong) kutunggi

quandong (bitter quandong) kutuki

quail djeipi

Rr

rain parna

rainbow kainggel

raw tumbi

red mulkali

red ochre mulkali

reed kareingk

ribs periwara

river kuri

robin (scarlet) duta

rock (granite) pardhung

rush (plant, soft) pilbali

Ss

salmon (Australian salmon) tarawari

salt bush parangona

salt water yilgi

salty taste lokun

sandhills of coast natuniyuru

sap yelngok

say (to) yanun

scarce (to become) taregi

scarlet robin duta

sea yilgi

seagull torokori

seal (leopard seal) **wentwin karakoanyi**

seashore (belonging to) morinyeri

see (to) nakun

see you later nakun

seven yulukudi

Seven Sisters (constellation) Mantjingga

shark (a type of) yamakawi

she ya

she (ergative) kili

shell (turbo shell) kulutumi

shoal of fish nampulunu

shore nari

shore (Coorong shore on landward side) tenggi

shore food (i.e. birds, shells, fish) ngamatoro

shore line narimeing

shore of the Coorong lagoon paringari

short purranggi

shoulder martkul

shrub (glistening dock shrub) tuldankari

sick (to be) wirin

sister (older) maranu

sister (younger) tarti

sit (to) lewun

sit about (to) lelawun

sit down (to) ngeyin

six manyampuni

sky tupaduwi

small muralapi

purranggi

smallpox **mukuwalin**

smoke kari

snail (marine) kurumi

sole of foot warawaraka

song **tungari**

some yamaiyam

south gara

Southern Cross ('the stingray') Ngawiri

Southern Ocean yaluwar

speak (to) yanun

spear (fishing spear made out of native pine) mowantji

spear (fishing spear) wani

spear for combat meralaipuri

spear **parmuri**

spit out (to) puruwurupun

spring (water source) ngarang

stalk (to) malkun

star karanta

storm mantawu

string (thick string used for fishing) ngerewari

sun taldarawei

swamp lora

sweet taste keinpan

swim (to) pulun

Tt

talk (to) yanun

tall yuluki

tea-tree country kororikara

teeth turar

ten meili

tenderise (to) muraramun

tern (Caspian) tanitjari

that orni

theirs (more than two) kanawi

theirs (two) kananyi

them (two, accusative) kengkun

them mob karei

karra

there natji

they (all) karei

karra

they two kuka

they two (ergative) kengkul

thigh tarupi

this way nandjuritj

thistle talgi

three ngenepal

thumb ngartkali

thunder mantal

thunder (rumbling) korongkondolei

tide (fast moving) tiwur

tie (a single tie or netting loop for basketry) paremein

toe yeretjena

toe (big toe) ngarangkami

toes turna

toes (excluding big toe) yeretjena

tongue thalanki

tortoise tukabi

totem ngaitji

tracks karak

trap parthi

trout (native trout) pulangi

turbo shell kulutumi

turn back (to) kiyalun

two nengkung

Uu

uncle (father's brother) ngoponowi

understand (to) kungun

up loro

us (all) ngun

us (two, accusative) lam

us two ngela

Ww

walk (to) ngopun

wallaby which lives on the salt flats tulatji

want (to) thulun

watch (to) morpun

water (fresh water of the Murray river) munkuli

water (fresh) parenguki

waterhen pulyokuri

waterhole karikin

waterweed (species of) karelanggi

mulaweri  
ngamurrunyi

wattle (coastal) wuri

wattle (golden) pelbi

we (all) ngun

we two ngela

weave (to) lakun

well nguldi

whale kondoli

what yari

yarru

where yauwi

where are you going yawand

where from yandurli

which yarru

whiskers manakar

white ringkari

whose nawi

windy winkun

wish (to) miwurun

woman meimini

woman (old) wulu-meimini

woman (young) weyatuki

women (more than two) meiminarr

women (two) meiminu

worn out yandi

Yy

yam (spring yam) kaintjari

yellow ngamthumelin

yes yekau

you ngenta

you (accusative) ngum

you (all) ngona

you (two, accusative) lom

you mob ngona

you two ngol

ngola  
ngolei

young muralapi

your ngomanyi

yours (more than two) nomawi

yours (two) nangunumi

yous ngona